

Escuela Primaria Terrace

Informe de Responsabilidad Escolar para 2023-2024 (Publicado Durante el Ciclo Escolar 2024-2025)



Información General sobre el Informe de Responsabilidad Escolar (SARC)

Sobre el SARC



La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <https://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, consulte el sitio web LCFF de CDE en <https://www.cde.ca.gov/fq/aa/lc/>
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Una copia física del Informe de Responsabilidad Escolar está disponible en su Oficina Escolar, bajo petición.

DataQuest



DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web *DataQuest* de CDE en <https://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, *DataQuest* es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

Interfaz (Dashboard) Escolar de California



La Interfaz (*Dashboard*) Escolar de California <https://www.caschooldashboard.org/> refleja el nuevo sistema de contabilidad y continuo mejoramiento de California y proporciona información sobre como los LEA y las escuelas están cumpliendo las necesidades de la diversa población estudiantil de California. La Interfaz (*Dashboard*) cuenta con informes que exhiben el desempeño de los LEA, las escuelas y los grupos estudiantiles en un grupo de medidas estatales y locales para ayudar a identificar las fortalezas, desafíos y áreas necesitando mejoramiento.

Acceso al Internet	Acceso al Internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p.ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al Internet en bibliotecas y otras ubicaciones públicas es generalmente proporcionado a base de orden de llegada. Otras restricciones de uso pueden incluir el horario de operación, el plazo de tiempo que se puede usar una estación de trabajo (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una estación de trabajo y la habilidad de poder imprimir documentos.
Requisitos de Admisión a la Universidad de California (UC, por sus siglas en inglés)	Requisitos de admisión para UC se adhieren a pautas establecidas en el Plan Maestro, que requiere que .8° superior de los alumnos graduados de escuela preparatoria del estado, así como aquellos alumnos que trasladan y han exitosamente completado especificado cursado universitario, sean elegible para admisión a UC. Estos requisitos son diseñados para garantizar que todos los alumnos elegibles estén adecuadamente preparados trabajo de nivel universitario. Para requisitos sobre admisión general, favor de visitar el sitio web de Información sobre Admisión UC en https://admission.universityofcalifornia.edu/ .
Requisitos de Admisión a la Universidad Estatal de California (CSU, por sus siglas en inglés)	Elegibilidad para admisión a CSU es determinado por tres factores: (1) Cursos específicos de escuela preparatoria, (2) Calificaciones en cursos especificados y puntuaciones en pruebas y (3) Graduación de escuela preparatoria. Algunos planteles tienen estándares más exigentes para enfoques particulares o alumnos que viven fuera del área del plantel local. Debido a la cantidad de alumnos que solicitan, un par de planteles tiene estándares más exigentes (criterio suplementario para admisión) para todos los solicitantes. La mayoría de los planteles CSU cuentan con políticas que garantizan admisión local a los alumnos que se gradúan o trasladan de escuelas preparatorias y universidades que son históricamente brindadas servicios por un plantel CSU en esa región. Para información sobre admisión, solicitud y cuota, consulte el sitio web CSU en https://www2.calstate.edu/ .

Información de Contacto Escolar para 2024-25	
Nombre de la Escuela	Escuela Primaria Terrace
Dirección	1999 Norwalk Street
Ciudad, Estado, Código Postal	Delano, CA 93215-1458
Número Telefónico	(661) 721-5060
Director/a	May Zetina
Dirección de Correo Electrónico	mzetina@duesd.org
Sitio Web Escolar	https://www.duesd.org/Domain/19
Niveles de Grado	K-5
Código del Condado-Distrito-Escuela (CDS)	15634046009393

Información de Contacto Distrital para 2024-25	
Nombre del Distrito	Distrito Escolar de la Unión de Primarias Delano
Número Telefónico	(661) 721-5000
Superintendente	Mrs. Rosalina Rivera

Dirección de Correo Electrónico	rrivera@duesd.org
Dirección del Sitio Web Distrital	www.duesd.org

Descripción Escolar y Declaración de la Misión para 2024-25

La Escuela Primaria Terrace es casa de los orgullosos Tigres. Estamos ubicados en la intersección de la Calle Norwalk y 20th Avenue, el lado central del norte de Delano. Actualmente Terrace ofrece sus servicios a 369 alumnos, desde kínder de transición a quinto año. Contamos con (1) clase de kínder de transición, (3) clases para kínder, (1) clase combinada de primer y segundo grado, (2) clases para primer grado, segundo grado, tercer grado, cuarto grado y quinto grado. También contamos con (1) clase de educación especial diurna leve/moderada (SDC, por sus siglas en inglés) de 3° a 5° grado. También atendemos a un preescolar con 8 alumnos, 1 maestro y 3 ayudantes instructivos de habilidades para la vida en el cuidado de la salud. Nuestro personal de apoyo certificado incluye un subdirector, un coordinador de aprendizaje, un maestro de recursos del sitio, dos maestros de educación especial, un maestro de educación física, un maestro de banda, un patólogo del habla y lenguaje, un psicólogo escolar, un trabajador de habilidades sociales escolares, un maestro de intervención de lectura, un asesor de lectoescritura y una enfermera escolar de servicios de salud. Nuestro personal clasificado incluye una secretaria escolar, un empleado de asistencia, un empleado de recursos y un bibliotecario, y (5) ayudantes instructivos. Además, tenemos un Administrador del Sitio del programa extracurricular, (4) instructores de actividad y académico, y un recepcionista de POWER. Actualmente, 35% de nuestro alumnado son clasificados como estudiante del idioma inglés.

El personal de la Escuela Primaria Terrace cree firmemente en garantizar que cada alumno se le proporciona un ambiente de aprendizaje seguro, limpio, motivador, para que puedan aprender a su pleno potencial. Creemos que proporcionar a los alumnos habilidades instructivas necesarias y apoyo que los prepara para la preparación de universidad y la carrera técnica. También nos enfocamos en desarrollar ciudadanos responsables y solidarios.

Creemos que:

1. Todos los alumnos son capaces de aprender.
2. La educación de nuestros alumnos es fruto de la alianza entre la escuela, los alumnos y los padres.
3. Los maestros trabajaran con diligencia para desarrollar alumnos que puedan leer, escribir y pensar independientemente.
4. Nuestra comunidad escolar incluye alumnos, padres, personal, administración y miembros de la comunidad.

Sobre esta Escuela

Inscripción Estudiantil por Nivel de Año para 2023-24

Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	77
1° Grado	61
2° Grado	50
3° Grado	63
4° Grado	54
5° Grado	64
6° Grado	32
Inscripción Total	401

Inscripción Estudiantil por Grupo para 2023-24

Grupo Estudiantil	Porcentaje de Inscripción Total
Femenino	47.1
Masculino	52.9
Nativo Americano o Nativo de Alaska	0.5
Filipino	7.7
Hispano o Latino	89.5
Dos o Más Orígenes Étnicos	0.7
Blanco	0.7
Estudiantes del Inglés	43.4
Indigentes	1.2
Migrantes	8.5
De Escasos Recursos Económicos	96
Alumnos con Discapacidades	7.7

A. Condiciones de Aprendizaje

Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo

Preparación y Colocación Docente para 2020-21

Autorización/Asignación	Cantidad Escolar	Porcentaje Escolar	Cantidad Distrital	Porcentaje Distrital	Cantidad Estatal	Porcentaje Estatal
Totalmente (Preliminar o Autorizado) Acreditado para la Asignación de Materia y Alumnos (correctamente asignado)	20.00	95.24	235.40	82.31	228366.10	83.12
Practicantes Contando con Acreditación Correctamente Asignados	1.00	4.76	8.00	2.80	4205.90	1.53
Maestros sin Acreditación y Asignaciones Incorrectas (“ineffective” bajo ESSA)	0.00	0.00	21.30	7.46	11216.70	4.08
Maestros Acreditados Asignados No en su Rama (“out-of-field” bajo ESSA)	0.00	0.00	3.60	1.28	12115.80	4.41
Desconocido/Incompleto/NA	0.00	0.00	17.50	6.15	18854.30	6.86
Cantidad Total de Cargos Docentes	21.00	100.00	286.00	100.00	274759.10	100.00

Nota: Los datos en esta tabla están basados en estatus como Equivalente a Tiempo Completo (FTE, por sus siglas en inglés). Un FTE es igual a un miembro del personal trabajando tiempo completo; un FTE también puede representar a dos miembros del personal donde cada uno trabaja 50 por ciento del tiempo completo. Adicionalmente, una asignación se define como un cargo donde un educador es asignado a base de entorno, materia y nivel de grado. Una autorización se define como los servicios que un educador es autorizado proporcionar a los alumnos.

Preparación y Colocación Docente para 2021-22

Autorización/Asignación	Cantidad Escolar	Porcentaje Escolar	Cantidad Distrital	Porcentaje Distrital	Cantidad Estatal	Porcentaje Estatal
Totalmente (Preliminar o Autorizado) Acreditado para la Asignación de Materia y Alumnos (correctamente asignado)	21.10	94.04	254.00	78.24	234405.20	84.00
Practicantes Contando con Acreditación Correctamente Asignados	0.00	0.00	11.10	3.44	4853.00	1.74
Maestros sin Acreditación y Asignaciones Incorrectas (“ineffective” bajo ESSA)	0.00	0.00	22.60	6.98	12001.50	4.30
Maestros Acreditados Asignados No en su Rama (“out-of-field” bajo ESSA)	0.00	0.00	6.60	2.05	11953.10	4.28
Desconocido/Incompleto/NA	1.30	5.91	30.10	9.29	15831.90	5.67
Cantidad Total de Cargos Docentes	22.50	100.00	324.70	100.00	279044.80	100.00

Nota: Los datos en esta tabla están basados en estatus como Equivalente a Tiempo Completo (FTE, por sus siglas en inglés). Un FTE es igual a un miembro del personal trabajando tiempo completo; un FTE también puede representar a dos miembros del personal donde cada uno trabaja 50 por ciento del tiempo completo. Adicionalmente, una asignación se define como un cargo donde un educador es asignado a base de entorno, materia y nivel de grado. Una autorización se define como los servicios que un educador es autorizado proporcionar a los alumnos.

Preparación y Colocación Docente para 2022-23

Autorización/Asignación	Cantidad Escolar	Porcentaje Escolar	Cantidad Distrital	Porcentaje Distrital	Cantidad Estatal	Porcentaje Estatal
Totalmente (Preliminar o Autorizado) Acreditado para la Asignación de Materia y Alumnos (correctamente asignado)	21.90	100.00	258.90	83.18	231142.40	83.24
Practicantes Contando con Acreditación Correctamente Asignados	0.00	0.00	8.90	2.89	5566.40	2.00
Maestros sin Acreditación y Asignaciones Incorrectas (“ineffective” bajo ESSA)	0.00	0.00	24.50	7.89	14938.30	5.38

Maestros Acreditados Asignados No en su Rama (“out-of-field” bajo ESSA)	0.00	0.00	0.00	0.00	11746.90	4.23
Desconocido/Incompleto/NA	0.00	0.00	18.70	6.03	14303.80	5.15
Cantidad Total de Cargos Docentes	21.90	100.00	311.20	100.00	277698.00	100.00

Nota: Los datos en esta tabla están basados en estatus como Equivalente a Tiempo Completo (FTE, por sus siglas en inglés). Un FTE es igual a un miembro del personal trabajando tiempo completo; un FTE también puede representar a dos miembros del personal donde cada uno trabaja 50 por ciento del tiempo completo. Adicionalmente, una asignación se define como un cargo donde un educador es asignado a base de entorno, materia y nivel de grado. Una autorización se define como los servicios que un educador es autorizado proporcionar a los alumnos.

Maestros sin Acreditación y Asignaciones Incorrectas (considerados inefectivos “ineffective” bajo ESSA)

Autorización/Asignación	2020-21	2021-22	2022-23
Permisos y Exenciones	0.00	0.00	0
Asignaciones	0.00	0.00	0
Puestos con Vacante	0.00	0.00	0
Cantidad Total de	0.00	0.00	0

Maestros Acreditados Asignados No En Su Rama (considerados no en su rama “out-of-field” bajo ESSA)

Indicador	2020-21	2021-22	2022-23
Maestros Acreditados Autorizados con un Permiso o una Exención	0.00	0.00	0
Opciones de Asignación Local	0.00	0.00	0
Cantidad Total de Maestros No En Su Rama	0.00	0.00	0

Asignaciones de Clases

Indicador	2020-21	2021-22	2022-23
Asignaciones para Estudiantes del Inglés (un porcentaje de todas las clases con estudiantes del inglés impartidas por maestros con asignación incorrecta)	0.00	0	0
Sin acreditación, permiso o autorización para enseñar (un porcentaje de todas las clases impartidas por maestros sin registro de una autorización para enseñar)	3.20	0	0

Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Otros Materiales Instructivos para 2024-25

Año y mes en los cuales se recopilaron los datos		Julio del 2024	
Materia	Libros de Texto y Otros Materiales Instructivos/Año de Adopción	¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto
Lectura/Artes Lingüísticas	Niveles de Kínder a 5º año, Benchmark Advance, 2015	Sí	0
Matemáticas	Niveles de Kínder a 5º año, Mcgraw Hill, My Math, 2013	Sí	0
Ciencias	Niveles de año K-5º , STEMtaught	Sí	0
Historia-Ciencias Sociales	Niveles de año de Kínder-5o, California History-Social Sciences, My World Interactive, 2019	Sí	0

Condiciones de Instalación Escolar y Mejoras Planeadas

La Escuela Terrace fue originalmente construida en 1951. La escuela tiene un total de 31 salones (11 permanentes y 20 portátiles), una instalación de usos múltiples, un edificio de biblioteca/recursos, y un edificio de administración. Doce de los salones portátiles están al cruzar la calle del campus principal en el Anexo Terrace. El edificio multiusos y clases permanentes adicionales fueron añadidos en 1954. Los salones portátiles fueron construidos en 1987, 1997, 1998 y 2003.

Hacemos un gran esfuerzo para garantizar que nuestra escuela limpia, segura y en función. Los terrenos de la Escuela Terrace son supervisados por administradores del sitio. Las reparaciones necesarias se reportan con rapidez al personal de mantenimiento del distrito. El personal de mantenimiento del distrito asegura que las reparaciones necesarias para mantener la escuela en buen funcionamiento se completan a tiempo. Un proceso de orden de trabajo se usa para asegurar un servicio eficaz y que las reparaciones de emergencia se les da la más alta prioridad. El Departamento de Mantenimiento, Operaciones y Transporte trabaja diariamente con el personal de conserjería para desarrollar calendarios de limpieza para asegurar escuelas limpias y seguras. El sitio escolar está en "buen estado".

Año y mes del más reciente informe FIT		Agosto de 2024		
Sistema Inspeccionado	Clasificar Bueno	Clasificar Adecuado	Clasificar Malo	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
Sistemas: Fugas de Gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			

Condiciones de Instalación Escolar y Mejoradas Planeadas

Interior: Superficies Interiores	X			
Limpieza: Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			
Eléctrico	X			
Baños/Bebederos: Baños, Lavamanos/Bebederos	X			
Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			
Estructural: Daños Estructurales, Techos	X			
Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			

Tasa General de Instalación

Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
X			

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (Prioridad 4):

Evaluaciones a Nivel Estatal

(p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas).

El Sistema CAASPP abarca las siguientes evaluaciones y requisitos de participación estudiantil:

1. **Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* y Evaluaciones Alternativas de California (CAA, por sus siglas en inglés) para ELA** en tercero a octavo grado y onceavo grado.
2. **Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* y Evaluaciones Alternativas de California (CAA, por sus siglas en inglés) para Matemáticas** en tercero a octavo grado y onceavo grado.
3. **Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) Evaluaciones Alternativas de California (CAA, por sus siglas en inglés) para Ciencia** en quinto y octavo grado y al estar en la escuela preparatoria (es decir, décimo, onceavo o doceavo grado).

Preparación Universitaria y Vocacional

El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para ingreso a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California o secuencias de educación de carrera técnica o programa de estudio.

Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando la Norma Estatal para CAASPP

Esta tabla exhibe los resultados de la prueba CAASPP para ELA y matemáticas para todos los alumnos de tercero a octavo y onceavo grado tomando y completando una evaluación administrada por el estado.

Porcentaje no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando la prueba es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para precisión estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Los resultados de prueba ELA y matemática incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y la CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* sumando la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3-Alternativo) en CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Materia	Escuela 2022-23	Escuela 2023-24	Distrito 2022-23	Distrito 2023-24	Estado 2022-23	Estado 2023-24
Artes Lingüísticas del Inglés/Lectoescritura (3º-8º y 11º grado)	39	41	42	47	46	47
Matemáticas (3º-8º y 11º grado)	37	37	30	33	34	35

Resultados de la Prueba CAASPP para ELA por Grupo Estudiantil para 2023-24

Esta tabla exhibe los resultados de la prueba CAASPP para ELA por grupo estudiantil para alumnos de tercero a octavo y onceavo grado tomando y completando una evaluación administradas por el estado.

Los resultados de prueba ELA y matemática incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y la CAA. El “Porcentaje Cumpliendo o Superando” es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* sumando la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3-Alternativo) en CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Doble rayas (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para precisión estadística o para proteger la privacidad estudiantil.

La cantidad de alumnos que realizaron las pruebas incluye todos los alumnos que participaron en la prueba sin importar que hayan recibido una puntuación o no; sin embargo, la cantidad de alumnos que realizaron las pruebas no es la cifra que fue utilizada para calcular los porcentajes del nivel de logro. Los porcentajes del nivel de logro son calculados usando solo alumnos que recibieron puntuaciones.

CAASPP Grupo Estudiantil	CAASPP Inscripción Total	CAASPP Cantidad Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje No Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los Alumnos	209	204	97.61	2.39	41.18
Femeninas	95	91	95.79	4.21	49.45
Masculinos	114	113	99.12	0.88	34.51
Nativos Americanos o Nativos de Alaska	0	0	0	0	0
Asiáticos	0	0	0	0	0
Afroamericanos	0	0	0	0	0
Filipinos	19	17	89.47	10.53	58.82
Hispanos o Latinos	188	185	98.40	1.60	38.92
Nativos de Hawái o Isleños del Pacífico	0	0	0	0	0
Dos o Más Orígenes Étnicos	--	--	--	--	--
Blancos	--	--	--	--	--
Estudiantes del Inglés	85	80	94.12	5.88	16.25
Jóvenes de Crianza Temporal	0	0	0	0	0
Indigentes	--	--	--	--	--
Militares	0	0	0	0	0
De Escasos Recursos Económicos	201	197	98.01	1.99	41.12
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	19	19	100.00	0.00	26.32
Alumnos con Discapacidades	21	21	100.00	0.00	14.29

Resultados de la Prueba CAASPP para Matemáticas por Grupo Estudiantil para 2023-24

Esta tabla exhibe los resultados de la prueba CAASPP para ELA por grupo estudiantil para alumnos de tercero a octavo y onceavo grado tomando y completando una evaluación administradas por el estado.

Los resultados de prueba ELA y matemática incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y la CAA. El “Porcentaje Cumpliendo o Superando” es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* sumando la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3-Alternativo) en CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Doble rayas (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para precisión estadística o para proteger la privacidad estudiantil.

La cantidad de alumnos que realizaron las pruebas incluye todos los alumnos que participaron en la prueba sin importar que hayan recibido una puntuación o no; sin embargo, la cantidad de alumnos que realizaron las pruebas no es la cifra que fue utilizada para calcular los porcentajes del nivel de logro. Los porcentajes del nivel de logro son calculados usando solo alumnos que recibieron puntuaciones.

CAASPP Grupo Estudiantil	CAASPP Inscripción Total	CAASPP Cantidad Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje No Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los Alumnos	210	210	100.00	0.00	37.14
Femeninas	96	96	100.00	0.00	35.42
Masculinos	114	114	100.00	0.00	38.60
Nativos Americanos o Nativos de Alaska	0	0	0	0	0
Asiáticos	0	0	0	0	0
Afroamericanos	0	0	0	0	0
Filipinos	19	19	100.00	0.00	63.16
Hispanos o Latinos	189	189	100.00	0.00	34.92
Nativos de Hawái o Isleños del Pacífico	0	0	0	0	0
Dos o Más Orígenes Étnicos	--	--	--	--	--
Blancos	--	--	--	--	--
Estudiantes del Inglés	85	85	100.00	0.00	15.29
Jóvenes de Crianza Temporal	0	0	0	0	0
Indigentes	--	--	--	--	--
Militares	0	0	0	0	0
De Escasos Recursos Económicos	202	202	100.00	0.00	37.13
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	19	19	100.00	0.00	31.58
Alumnos con Discapacidades	21	21	100.00	0.00	9.52

Resultados de la Prueba CAASPP de Ciencia para Todos los Alumnos

Esta tabla exhibe el porcentaje de todos los alumnos de quinto y octavo grado y Escuela Preparatoria cumpliendo o superando la Norma Estatal.

Los resultados de la prueba de ciencia incluyen CAST y CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en CAST más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, lograron Nivel 3-Alternativo) en CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

La cantidad de alumnos que realizaron las pruebas incluye todos los alumnos que participaron en la prueba sin importar que hayan recibido una puntuación o no; sin embargo, la cantidad de alumnos que realizaron las pruebas no es la cifra que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de logro. Los porcentajes de nivel de logro son calculados usando solo alumnos que recibieron puntuaciones.

Materia	Escuela 2022-23	Escuela 2023-24	Distrito 2022-23	Distrito 2023-24	Estado 2022-23	Estado 2023-24
Ciencia (5° y 8° grado y escuela preparatoria)	21.13	32.26	26.05	26.61	30.29	30.73

Resultados de la Prueba CAASPP en Ciencia por Grupo Estudiantil para 2023-24

Esta tabla exhibe los resultados de la prueba CAASPP en Ciencia por grupo estudiantil para alumnos en quinto y octavo grado y escuela preparatoria. Doble rayas (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para precisión estadística o para proteger la privacidad estudiantil.

Grupo Estudiantil	Inscripción Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje No Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los Alumnos	62	62	100.00	0.00	32.26
Femeninas	23	23	100.00	0.00	17.39
Masculinos	39	39	100.00	0.00	41.03
Nativos Americanos o Nativos de Alaska	0	0	0	0	0
Asiáticos	0	0	0	0	0
Afroamericanos	0	0	0	0	0
Filipinos	--	--	--	--	--
Hispanos o Latinos	56	56	100.00	0.00	30.36
Nativos de Hawái o Isleños del Pacífico	0	0	0	0	0
Dos o Más Orígenes Étnicos	0	0	0	0	0
Blancos	0	0	0	0	0
Estudiantes del Inglés	25	25	100.00	0.00	0.00
Jóvenes de Crianza Temporal	0	0	0	0	0
Indigentes	--	--	--	--	--
Militares	0	0	0	0	0

De Escasos Recursos Económicos	61	61	100.00	0.00	32.79
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	--	--	--	--	--
Alumnos con Discapacidades	--	--	--	--	--

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Otros Resultados Estudiantiles

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal: Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8): Resultados estudiantiles en la materia de educación física.

Resultados de la Prueba de Condición Física de California para 2023-24

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos participando en cada uno de los cinco componentes de los Resultados de la Prueba de Condición Física de California. La administración de la Prueba de Condición Física (PFT, por sus siglas en inglés) requiere solo resultados de participación para estas cinco áreas de condición física. Los porcentajes no son calculados y doble rayas (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para precisión estadística o para proteger la privacidad estudiantil

Nivel de Año	Componente 1: Capacidad Aeróbica	Componente 2: Fuerza Abdominal y Resistencia	Componente 3: Extensor del Torsor y Flexibilidad	Componente 4: Fuerza del Torsor y Resistencia	Componente 5: Flexibilidad
5º Grado	100	100	100	100	100

C. Participación

Prioridad Estatal: Participación Parental

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal: Participación Parental (Prioridad 3): Esfuerzos que hace el distrito escolar para solicitar el aporte parental en toma de decisiones relacionadas al distrito escolar y en cada sitio escolar.

Oportunidades para Participación Parental del 2024-25

La Escuela Primaria Terrace comprende la función importante de los padres en la educación de sus hijos; por lo tanto, hacemos un esfuerzo de invitar a nuestros padres a ser parte de nuestros eventos escolares. Estamos comprometidos en trabajar en equipo entre el personal, los alumnos y padres.

En Terrace, ofrecemos muchas oportunidades a los padres para ser parte de nuestra comunidad escolar por medio de varias actividades. Le damos la bienvenida a los padres a nuestro Consejo de Sitio Escolar y ELAC ya sea por medio de ser elegido miembro o por medio de asistir y proporcionar aportación. Los miembros elegidos son invitados para participar en una capacitación de distrito donde aprenden más sobre el comité que dan sus servicios. Las reuniones se llevan a cabo actualmente en nuestro sitio escolar. Las conferencias de Padres/Maestros/Alumnos se llevan a cabo una vez al año para debatir el progreso de sus niños. El personal se comunica con los padres según sea necesario tocante el progreso de sus hijos ya sea sobre los estudios, comportamiento, asistencia y preocupación social emocional. Nosotros utilizamos Class Dojo, Parent Square y nuestras redes sociales para comunicarnos con nuestros padres/tutores. También llevamos a cabo reuniones de SAT y establecemos metas y sugerencias para nuestros alumnos que tienen dificultades. Además, llevamos a cabo actividades mensuales para mantener una cultura positiva escolar y reconocer el rendimiento estudiantil. Estos eventos especiales incluyen café con el director, asambleas/reconocimiento de premios mensuales, Reconocimiento por asistencia, reconocimiento por conducta positiva, y felicitaciones de cumpleaños. También llevamos a cabo eventos culturales a nivel escolar. Dos veces al año organizamos un carnaval escolar para nuestros alumnos y familias. Además, hemos agregado

Oportunidades para Participación Parental del 2024-25

eventos adicionales para alumnos y sus familias para celebrar juntos en el plantel. Algunos de estos eventos incluyen almuerzo con sus abuelos y día de artesanías con sus padres/tutor.

Ausentismo Crónico por Grupo Estudiantil para 2023-24

Grupo Estudiantil	Inscripción Acumulativa	Ausentismo Crónico Inscripción Elegible	Cuenta para Ausentismo Crónico	Tasa de Ausentismo Crónico
Todos los Alumnos	439	420	7	1.7
Femeninas	215	202	3	1.5
Masculinos	224	218	4	1.8
Nativos Americanos o Nativos de Alaska	--	--	--	--
Asiáticos	--	--	--	--
Afroamericanos	--	--	--	--
Filipinos	--	--	--	--
Hispanos o Latinos	35	34	0	0.0
Nativos de Hawái o Isleños del Pacífico	392	374	7	1.9
Dos o Más Orígenes Étnicos	--	--	--	--
Blancos	--	--	--	--
Estudiantes del Inglés	--	--	--	--
Jóvenes de Crianza Temporal	208	197	1	0.5
Indigentes	--	--	--	--
De Escasos Recursos Económicos	14	13	3	23.1
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	417	404	7	1.7
Alumnos con Discapacidades	44	44	0	0.0

Nota: Para proteger la privacidad estudiantil, dobles rayas (--) son utilizadas en la table cuando el tamaño de la celda dentro de una selecta población estudiantil es diez o menos.

C. Participación

Prioridad Estatal: Ambiente Escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal: Ambiente Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales del sentido de seguridad

Suspensiones y Expulsiones

Esta tabla exhibe datos de suspensiones y expulsiones.

Tema	Escuela 2021-22	Escuela 2022-23	Escuela 2023-24	Distrito 2021-22	Distrito 2022-23	Distrito 2023-24	Estado 2021-22	Estado 2022-23	Estado 2023-24
Suspensiones	0.8	0.62	0.68	1.3	1.82	2.02	3.17	3.6	3.28
Expulsiones	0	0	0	0.03	0.08	0	0.07	0.08	0.07

Suspensiones y Expulsiones por Grupo Estudiantil para 2023-24

Grupo Estudiantil	Tasa de Suspensiones	Tasa de Expulsiones
Todos los Alumnos	0.68	0.00
Femeninas	0.93	0.00
Masculinos	0.45	0.00
No Binarios	0.00	0.00
Nativos Americanos o Nativos de Alaska	0.00	0.00
Asiáticos	0.00	0.00
Afroamericanos	0.00	0.00
Filipinos	0.00	0.00
Hispanos o Latinos	0.77	0.00
Nativos de Hawái o Isleños del Pacífico	0.00	0.00
Dos o Más Orígenes Étnicos	0.00	0.00
Blancos	0.00	0.00
Estudiantes del Inglés	0.00	0.00
Jóvenes de Crianza Temporal	0.00	0.00
Indigentes	0.00	0.00
De Escasos Recursos Económicos	0.72	0.00
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	0.00	0.00
Alumnos con Discapacidades	0.00	0.00

Nota: Para proteger la privacidad estudiantil, dobles rayas (--) son utilizadas en la table cuando el tamaño de la celda dentro de una selecta población estudiantil es diez o menos.

Plan de Seguridad Escolar para 2024-25

El plan de seguridad escolar de la Escuela Primaria Terrace fue revisado por ultima vez en el mes de enero de 2024 en nuestra reunión mensual del Consejo Escolar. El personal de la Escuela Terrace revisa y actualiza nuestro plan de seguridad escolar anualmente. Hay copias del plan integral de actuación ante desastres y de las rutas de evacuación publicadas en cada salón de la escuela. El Plan de Seguridad contiene las funciones y las responsabilidades de cada miembro del personal en la eventualidad de una emergencia. También incluye una evaluación del estado actual del crimen escolar y la identificación de programas y estrategias apropiadas para asegurar la seguridad escolar. El plan trata varios procedimientos incluyendo los del reporte de abuso infantil, disciplina, notificación a los maestros sobre suspensiones y expulsiones de los alumnos, así como otras medidas para promover la seguridad escolar. Todos los miembros del personal han sido instruidos en procedimientos de primeros auxilios. Los alumnos y el personal de la Escuela Terrace practican una variedad de simulacros de seguridad,

Plan de Seguridad Escolar para 2024-25

incluyendo simulacros de incendio, simulacros de terremoto, situación de encierro, CODE Blue (código azul) y simulacros de evacuación de autobuses

La Escuela Terrace puso un plan de supervisión en marcha para los alumnos antes, durante y después de escuela. El personal de supervisión del turno de mañana están en el plantel treinta minutos antes que los alumnos entren en el plantel. Se asignan auxiliares de mañana y de mediodía para supervisar a los alumnos en los terrenos escolares. La supervisión en varios de los cruces peatonales de alrededor se proporciona durante la mañana, antes y después de la escuela. El personal escolar supervisa a los alumnos durante el descanso de la mañana y después del día de clases. La Escuela Terrace tiene una entrada principal y todos los visitantes tienen que registrarse en la dirección escolar, y se les da un pase de visitante a través de un programa de informática llamado "Raptor" antes de poder ir al salón de clases. El distrito ha adoptado el programa informático que identificará cualquier riesgo que la persona puede tener antes de entrar al plantel por medio de su licencia de manejar. Todos los alumnos que son recogidos temprano durante horas de clases deberán firmar su salida en la oficina. Todos los alumnos de kínder también deben de firmar su salida a diario de sus salones de clases después de días de clases.

D. Otra Información del SARC Información Requerida en el SARC

La información en esta sección es requerida ser parte del SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase Primaria para 2021-22

Esta tabla exhibe el tamaño promedio de clase y la distribución del tamaño de clase para 2020-21. Las columnas con nombre "Cantidad de Clases" indican cuantas clases corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). La categoría "Otro" es para clases con varios niveles de año.

Nivel de Año	Tamaño Promedio de Clase	Cantidad de Clases con 1-20 Alumnos	Cantidad de Clases con 21-32 Alumnos	Cantidad de Clases con 33+ Alumnos
Kínder	21	1	3	
1° Grado	20	2		
2° Grado	18	3		
3° Grado	21	1	2	
4° Grado	23		3	
5° Grado	20	1	3	
6° Grado	21		12	
Otro	21		1	

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase Primaria para 2022-23

Esta tabla exhibe el tamaño promedio de clase y la distribución del tamaño de clase para 2022-23. Las columnas con nombre "Cantidad de Clases" indican cuantas clases corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). La categoría "Otro" es para clases con varios niveles de año.

Nivel de Año	Tamaño Promedio de Clase	Cantidad de Clases con 1-20 Alumnos	Cantidad de Clases con 21-32 Alumnos	Cantidad de Clases con 33+ Alumnos
Kínder	24		4	
1° Grado	19	3		
2° Grado	22		3	
3° Grado	17	3		
4° Grado	20	1	2	
5° Grado	23		3	
6° Grado	21		14	

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase Primaria para 2023-24

Esta tabla exhibe el tamaño promedio de clase y la distribución del tamaño de clase para 2023-24. Las columnas con nombre "Cantidad de Clases" indican cuantas clases corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). La categoría "Otro" es para clases con varios niveles de año.

Nivel de Año	Tamaño Promedio de Clase	Cantidad de Clases con 1-20 Alumnos	Cantidad de Clases con 21-32 Alumnos	Cantidad de Clases con 33+ Alumnos
Kínder	18	3		
1° Grado	20	2	4	
2° Grado	25		2	
3° Grado	21	2	4	
4° Grado	27		2	
5° Grado	32		4	
6° Grado	16	14		
Otro	4	2		

Tasa de Alumnos por Orientador Académico para 2023-24

Esta tabla exhibe la tasa de alumnos por Orientador Académico. Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) es igual a un miembro del personal trabajando tiempo completo; un FTE también puede representar dos miembros del personal que individualmente trabajan 50 por ciento de tiempo completo.

Cargo	Tasa
Alumnos por Orientador Académico	0

Personal de Servicios de Apoyo Estudiantil para 2023-24

Esta tabla exhibe la cantidad de personal auxiliar FTE asignado a esta escuela. Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) es igual a un miembro del personal trabajando tiempo completo; un FTE también puede representar dos miembros del personal que individualmente trabajan 50 por ciento de tiempo completo.

Cargo	Cantidad de FTE Asignado a la Escuela
Orientador (Académico, Social/Conductual o Desarrollo Vocacional)	
Maestro/a de Medios Bibliotecarios (Bibliotecario)	
Personal de Servicios Bibliotecarios (Auxiliar Docente)	
Psicólogo/a	0.5
Trabajador/a Social	1
Enfermera/o	0.5
Especialista en Problemas de Audición/Lenguaje/Habla	0.5
Especialista de Recursos (no docente)	
Otro	2.5

Gastos por Alumno y Salarios de Maestros del Sitio Escolar para 2022-23

Esta tabla exhibe los gastos por alumno y salario promedio de maestros para esta escuela en 2022-23. Celdas con valores "N/A" no requieren datos.

Nivel	Gastos Totales Por Alumno	Gastos Por Alumno (Limitado)	Gastos Por Alumno (Ilimitado)	Salario Promedio De Maestros
Sitio Escolar	\$9,719.61	\$2,171.49	\$7,548.12	\$84,063.48
Distrito	N/A	N/A	\$7,744.50	\$89,828
Porcentaje de Diferencia – Sitio Escolar y Distrito	N/A	N/A	-2.6	-6.6
Estado	N/A	N/A	\$10,771	\$96,325
Porcentaje de Diferencia – Sitio Escolar y Estado	N/A	N/A	-35.2	-13.6

Tipo de Servicios Financiados para Año Fiscal 2023-24

Varios servicios de apoyo son proporcionados a los alumnos en la Escuela Terrace a través de financiación categórica y otras fuentes. Los servicios de educación especial son proporcionados a los alumnos que califican para el programa de habla y leve/moderado (antes conocido como RSP). También se proporcionan servicios de educación especial a través de nuestro Programa Diurno Especial Leve/Moderado. El Capacitador de Desarrollo del Idioma Inglés trabaja con el personal para proporcionar enseñanza efectiva a los alumnos, especialmente en las áreas de Artes Lingüísticas del inglés y Desarrollo del Idioma Inglés. Los capacitadores de Matemáticas del Distrito han brindado diversos servicios sobre cómo proporcionar adecuadamente la intervención para los alumnos que no rinden al nivel de año. El programa extracurricular proporciona intervención en lectura y matemáticas a los alumnos que rinden en el nivel de año inferior o cercano al 1º a 5º año. El programa extracurricular también proporciona ayuda con la tarea. El Día Extendido de Kindergarten proporciona a los alumnos enseñanza hasta las 2:00 de la tarde. La Escuela Terrace también ofrece oportunidades de enriquecimiento para nuestros alumnos por encima del promedio con nuestra Academia BEAST, GATE y Feria de Ciencias que comienzan en octubre y terminan en marzo.

Sueldos Docentes y Administrativos para 2022-23

Esta tabla exhibe los sueldos Docentes y Administrativos para 2022-23. Para información más detallada sobre sueldos, consulte la página web del CDE sobre Sueldos y Beneficios de Certificación en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal Para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de Maestro Principiante	\$58,966	\$58,553
Sueldo de Maestro en el Nivel Intermedio	\$86,610	\$93,924
Sueldo de Maestro en el Nivel Superior	\$115,071	\$119,489
Sueldo Promedio de Director (Primaria)	\$134,823	\$149,898
Sueldo Promedio de Director (Secundaria)	\$140,218	\$157,111
Sueldo Promedio de Director (Preparatoria)	\$0	\$151,698
Sueldo del Superintendente	\$256,000	\$270,432
Porcentaje del Presupuesto para Sueldo de Maestros	29.08	31.93
Porcentaje del Presupuesto para Sueldos Administrativos	6.72	5.62

Formación Profesional

Para el año escolar 2023-2024, se ha proporcionado formación profesional y capacitación. Los maestros supervisan el progreso estudiantil usando datos de evaluaciones tales como ARI, ELB/ESGI, "Accelerated Reading Star", IXL para ayudarlos con la planificación e instrucción. Este año, el personal también ha asistido a capacitación en el área de Aprendizaje Social y Emocional (SEL); "Foundation on Trauma Informed and Self Care" (Fundación en trauma informada y cuidado personal). También recibieron capacitación sobre educación socioemocional (SEL, por sus siglas en inglés): Fundamentos de las prácticas basadas en información sobre traumas y el cuidado de uno mismo. Continuaremos proporcionando capacitación del personal en área de instrucción, evaluación, datos y supervisión de progreso y en el área de SEL. Nuestro personal certificado también recibió capacitación en la Ciencia de la Lectura (capacitación Orton-Gillingham), Salones de clase de Razonamiento y Programa "Avance vía la Determinación Individual" (AVID, por sus siglas en inglés). Nuestra maestra de 5° grado y la maestra de Educación Especial recibieron capacitación en el Modelo de Co-enseñanza, y nuestra maestra de Kínder de Transición (TK, por sus siglas en inglés) recibió capacitación en G.L.A.D.

Esta tabla exhibe la cantidad de días escolares dedicado a la formación del personal y continuo mejoramiento.

Materia	2022-23	2023-24	2024-25
Cantidad de días escolares dedicados a la Formación del Personal y Continuo Mejoramiento	12	12	15